DIRECTOR MIGUEL C AVILES P PRENTA NACIONAL

ORGANO DEL ESTADO

ADMINISTRACION GILBERTO SALOMON TELEPONO 1064 - J

Año XXVIII.-No. 6055

PANAMÁ, MIÉRCOLES 15 DE JULIO DE 1931

VALOR: B. 0.05

La Máquina: Amenaza del Hombre

"Robot", el hombre mecánico, es paor que el exceso de población.--Solamente en los Estados Unidos, la maquinaria equivale a 80.000.000 de hembres .-- ¿Peligra nuestra civilización?

Per FRED HOGUE.

Editor de "Los Angeles Times".

El antor del articulo que sigue, ge-nerativa el uso de la palabra "robot" para designar todo lo que la má-quina produce en los tiempos actua-les. Originalmente, el cultificativo "robot" se aplicó al muñaco mecárida co que por medio de la electricidad desempeña alguna de las funciones del ser humano.

"Robot", el hombre mecánico, producto de la industria moderna y la inventiva del siglo XX, es el esclavo inventiva del siglo XX, es el esclavo del cerebro humano. Pero es el esclavo que amenaza convertirse en dueño. Robot es incansable; nunca se queja por trabajar largas horas ni por recibir salarios mezquinos. Los trescientos setenta y cinco días del año son para él jornadas de labor ininterrumpida. El descanso es su muerte: necesita estar siempre en actividad para evitar que sus miembros de acero se muellen. Nunca se declara en huelga ni tampoco fomenta desórdenes revolucionarios que inquietan a los gobiernos.

Robot, sin embargo, es un esclavo al que se debe alimentar con esplendidez porque de lo contrario mermarian sus esfuerzos. En alguna época se ha creido vislumbrar su fin Consumía cantidades de carbón, y esta mineral cantidades de carbón, y esta mineral cantidades de carbón, y esta mineral cantidades. te mineral se acaba; luego pasó a te minerai se acata; luego paso a ser un gran consumidor de petróleo con la probabilidad de terminarlo también. Robot no está divorciado del agua, sino que la transformación en energía eléctrica, entonces se aseguró su existência ilimitada.

Sus primeros años sirvieron para ahorrar trabajo al hombre. La má-quina de vapor, el motor eléctrico y de gasulina y el automóvil integraron la vanguardia de sus conquistas. Más tarde amplió sus dominios.

Robot lleva a cabo excavaciones; construye edificios; trasporta mer-cancias; prepara los alimentos que comemos; confecciona las prendas que vestimos; canta las canciones que escuchamos, y pone en escena las producciones teatrales y cinematográficas que nos recrean.

Es en fin, un modelo de eficienc A su lado cuán pequeño es el poder del hombre! Se ha calculado que solamente en los Estados Unidos, su solamente en los Estados Unidos, su producción es equivalente al traba-jo de 80.000.000 de hombres. En la actualidad el mundo sufre una crisis de desempleo sin precedentes en la historia. En este país tenemos 3.400.000 personas sin ocupación.

También hay robots sin nada que hacer; pero estos no causan intranquilidad ni incuba revoluciones. Pero cuando robot reempiaza a milhares de obreros, el problema cambiacompletamente de aspecto. El ser
humano ha de comer; en otras palabras, la máquina produce mucho y
gasta poco. Cada vez que tona el
ingar de un hombre, se pierde un
censumidor. Así enemos que cuanto
más aument el número de estos menos productos requieven sus necesidades. Er la Gran Bretaña, Alemania y los Estados Unidos, la maquinaria en funciones representa treveces más el poder manufacturero de
la población masculina.

El presidente Abraham Lincoln di-También hay robots sin nada que

El presidente Abraham Lincoln dijo en uno de los momentos que la Guerra Civil de los Estados Unidos alcanzaba su periódo más agudo, que "el pueblo no puede vivir la mitad

esclavo y la mitad libre". Robot es un siervo: no trabaja sin amo. Más éstos son pocos y los siervos son mu-chos. Y pregunto yo: Puede exis-tif un pubblo en el que el número de siervos mecanicos dupliza el de los trabajadores consumo" trabajadores manuales?

Cómo se logrará disminuír el de como se lograra disminuir el de-sempleo mientras Robot siga multi-plicando su descendencia? Se esta-blecen leves que restingen la inmi-gración; se levantan murallas aran-celarias. Pero lo primordia! es en-contrar el procedimiento para evitar que aumente la raza de robots, los hombres mecánicos que carecen de alma; que no saben de pasiones hu-manas; insensibles al dolor y a la earidad... manas; ins

Pocas semanas antes de escribir

este articulo acertó a pasar por una de las cercamas del lugar conde se levantaba un edificio para el gobier-no. Detuve mis pasos para contemno. Detwe ins passe para contem-plar la enorme miquitat excavadora, cuyas narices de acero despedian a-fanosas becanadas de humo. Miero tras tanto un cortejo de autocumio-nes llevabase la tierra con monôtona regularidad.

Agnardé a que ilegara la hora del almuerzo para conversar con el encargado.

Agnardé a que llagara la hora

Pregunté cuántos hombres reem-plazaba la gigantesca máquina que en aquellos momentos descansaba con respiración de monstruo. La respuesta fué inmediata: doscientos sesenta ta tue innuciata, austrenos sobreros. Robot exigia veinte opera-rios solamente y ahorraba tres cuar-tas partes de lo que antes costaba una obra similar. Podemes sentir-nos orgullosos de semejante maravi-lla. Porque, esto es lo que, a nues-tro entender, consideramos progreso.

Robot me llevó a una oficina del distrito financiero; subí mecánica-mente al décimo sexto piso de un edi-

ficio monumental repartido en un millar de celcias. Qué prodigios ba-ham hecho ne pequeños gruemos de la miquima! Sillas, mesas, estantes y libros son productos de la buquina; de la tuz y la calección se encarga algún otro robot diligente; las con-visaciones vuelan por el aire, des-preciando a los mensajeros de otros ficentos. tiempos.

tiempos.

Eficiencia? Si; pero "estándarizada", falta de individualidad carente del detalle personal. El hombre conquien habiaba en la oficina estaba dictande a un pequeño robot, el cual registraba las palabras cuidadosamente en un disco de cera, que desempeñaba el papel de secretaria. Mi amigo ofrecióme un cigarrillo; uno de los centenares de millones mar aufacturadores automáticamente. Todo a su alrededoy era "estandarizado", incluso el traje que llevaba y los cuadros que pendian de las paredes eran meras reproducciones. El tecleo característico de las máquinas calculadoras completaba la aridez de la oficina. Observe la satisfacción del hombre que la dirigía; estaba orgulloso de ella, sin comprender que por su períe, se transformaba también en una pieza insignificante del todo; su frisidad era iruna la la de los mil su perte, se transformana tambien en una pieza insignificante del todo: su frialdad era igual a la de los mil dispositivos que la rodenban: Aquel hombre había perdido su carácter humano.

Me dirigi luego a la redacción de un periódico. Las noticias llegaban de todos los rincones de la tierra; pero los telegrafistas ya no estaban en sus puestos. Gracias a cierta invención reciente, un solo hombre manejaba una máquina de escribir en Chicago, por ejemplo, y millares de instrumentos similares reproducen simultaneamente el texto de otras ciudadades. No hay equivocaciones, el servicio es mejor y más barato, pero dónde están ahora los telegrafistas que antes ganaban el pan en esa profesión? Han desaparecido lo mismo que los que componían a mano en las imprentas, a raiz de inven-tarse el linotipo. Según me cuentas, se aprexima la fecha en que los linotipistas también se verán azotados por la marcha del progreso. Al parecer hay una máquina que permite la composición a distancia, eliminando así a los millares de operarios que intervienen actualmente.

Lo mismo ocurre en el campo. contento con dominar la ciudad, Ro-bot ha invadido la campiña, usurpando las labores al campesino tradicioy obligándole a abandonar herramientas individuales que le proporcionaban la subsisitencia.

Solamente he expuesto algunos, pocos ejemplos, derivados todos de mi propia experiencia. Me afirmo en creer que la supermecanización es una amenaza peor que el exceso de población. Confieso que no puedo ofrecer soluciones; sin embargo, no hemos de cerrar los ojos a la realidad y decirnos adelante!.. Así solo con-seguiremos dificultar más el camino; incrementando los obstáculos, El elemento humano participa en la industria y la agricultura. Si seguimos despreciándolo para dejar paso a la máquina, agravando sus penali-dades, llegará el momento en que se levantará y destruirá nuestra civilización, ahíto de verse postergado como consecuencia de su mismo pro-

Los Angeles, California, Enero 1931.

PODER EJECUTIVO NACIONAL

Primer Designado Encargado del Poder Ejecutivo,

Dr. RICARDO J. ALFARO

Despacho Oficial: Residencia Presidencial. Secretario de Gobierno y Justicia,

Don FRANCISCU ARIAS PAREDES

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Calle 3º.—Casa particular: Avenida J. G. de Paredes Nº 12.

Secretario de Relaciones Exteriores,

Dr. J. J. VALLARING

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, segundo piso, Avenida Cen-tral.—Casa particular: Avenida Mariano Arosemena Nº 26.

Secretario de Hacienda y Tesoro, Don ENRIQUE A. JIMENEZ

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, primer piso, Avenida Central.—Casa particular: Plaza de Francia Nº 4.

Secretario de Instrucción Pública.

Licdo. JOSE M QUIROS y Q.

Despacho Oficial: Edificio de Correos y Telégrafos, tercer piso, Avenida Central, Plaza de la Independencia.—Casa particular: Avenida Norte Nº 16.

Secretario de Agricultura y Obras Públicas,

Dr. RAMON E. MORA

Despacho Oficial: Palacio de Gobierno, tercer piso, Avenida Central.—Casa particular: Avenida Sur Nº 26.

CONTENIDO:

Resolución Nº 100 de 1º de Julio

SECRETARIA DE INSTRUCCION PUBLICA

Decrezo Nº 38 de 27 de Abril

Decreto Nº 51 de 2 de Mayo

Decreto Nº 52 de 2 de Mayo

Decreto Nº 53 de 2 de Mayo Decreto Nº 54 de 2 de Mayo

Decreto Nº 55 de 2 de May

Decreto Nº 57 de 4 de May Decreto Nº 57-bis de 7 de Mayo

Decrete Nº 58 de 7 de Ma.

Decreto N. 58-bis de 7 de Mayo

Decreto Nº 59 de 12 de Mayo

SECRETARIA DE HACIENDA Y TESORO | SECRETARIA DE AGRICULTURA Y OBRAS PUBLICAS

Ramo de Patentes y Marcas Solicitudes y Concesiones de Regis tro de Marcas de Fábricas.

Contrato Nº 17 de 1931 Contrato Nº 25 de 1931 Contrato Nº 26 de 1931

La Máquina: Amenaza del Hombre

Relaciones del Registro Público

Sección de Correos y Telégrafos Vida Oficial en Provincias.

' Avises y Edictos.

WIE.

LABOR EN HACIENDA Y TESORO

CONFIRMASE RESOLUCION DICTADA POR EL CAPITAN DEL PUERTO

RESOLUCION NUMERO 100

República de Panana.— Poder Ejecutivo Nacional.— Secretaria de Hacienda y Tesoro.—Despacho General.—Sección Primera. —Resolución número 100.—Panamá 1º dg Julio de 1931.

Ha venido en apelación a este Despacho la Resolución número 4 dictada por el Inspector del Puerto Jefe del Resguerdo Nacional de Puerto Armuelles el 3 de mayo del corriente año, por la cual se le imponen al señor James E. Goffee, inglés, las penas de comiso y multa de B.25.00 como infractor de la Ley 28 de 1919.

La resolución recurrida dice:

"El suscrito Inspector del Puerto Resguardo Nacional de rmuelles: CONSIDERAN-Jefe del Kesguardo Nacional de Puerto-Armuelles: CONSIDERANDO—Que el señor James E. Goffe, británico de necionalidad y barbero de profesión, llegó a este puerto en el vapor "Saramacca" proceder to de Balboa, Zona del Canal, y que
to de Balboa, Zona del Canal, y que to de Balboa, Zona del Canal, y que habiéndose encontrado en su equipaje, 4 frascos grandes de mentycol;
3 frascos de loción pompella, dos frascos de loción para el cutis, una botella de Bay-Rum y un frasco de acido acético procedentes de los comisariatos de la Zona del Canal, artículos que nuestras leyes gravan

con su correspondiente derecho de introducción; RESUELVE:— Imponer al señor James E. Goffe una multa de Bl25.00 venitacinco balboas, por ser la primera vez que conste aquí un fraude contra el Fisco Nacional, esí como también el deconiso de los artículos ya expresados. Remitase copia de esta resolución al Colector de Hacienda para su efectivada y a la Sección de Im gresos de la Secretaria de Hacienda y Tescro."

La resolución transcrita está ba-sada en hechos que determinan la contravención de la ley citada, pues el procesado no ha podido compro-bar satisfactoriamente que los referidos perfumes fueron comprados en el comercio de esta ciudad. Además, éstos carecían de los timbres que exige la Lcy 22 de 1925.

Por las razones expuestas,

SE RESUELVE:

Confirmar en todas sus partes la Resolución apelada, por la cual se le imponen a James E. Goffe, las penas de comiso de unos frascos de perfume y muita de 81,25.00 como infractor de disposiciones que reglamentan las compras en los comi-sariatos de la Zona.

Comuniquese y registrese,

R. J. ALFARO

El Secretario de Hacienda y Teso

E. A. JIMENEZ

R. de Ayala, Maria de J. Barria, Elvira L. de Batalla, Rubén Carles, Maria Q. de Castrellón, Esther N. de Calvo, Rosa Elman, Gampana Pedro, Manuela G. de Espener, Jeanne de Pearon, Josefa M. de Jaén. Ebbie Z. de Linares, Sofin F. de López, Guiltermo Méndez P., Esperanza de Miró Carlos E. Mendeza, Polores Munoz, Enriqueta A. de Hamer, Roberto Lewis, Richard Newman, José Pewet, Sara B. de Pérez Augulo, Antenor Quinzado, Carlos F. Salinas, Leonila V. de Salinas, Lilia C. Sosa, Florencio Lezza.

Artículo 2º.— Los miembros dei

Artículo 2º.— Los miembros dei personal docente de la Escuela Nor-mal de Lasaltateras del año próximo pasado cuyos nombres no aparezean en el presente Decreto, quedan de hecho separados de sus puestos.

Comuniquese y publiquese.

Dado en Panamá, a des de Mayo de mil novecientos treinta y uno.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción P.

J. M. QUIROS Y Q.A

SE NOMBRA ENFERMERO DEL INSTITUTO

DECRETO NUMERO 52 DE 1931.

(DE 2 DE MAYO)

cual se nombra Enfermero en el Instituto Nacional.

El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo, en uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Artículo único.—Nómbrase al señor Justino Cornejo, Enfermero Escolar al sevicio del Instituto Nacional.

Comuniquese y publiquese.

Dado en Panamá, a dos de Mayo de mil novecientos treinta y uno

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Pública,

J. M. Otiros y O.

PERSONAL DEL INSTITUTO

ES NOMBRADO DECRETO NUMERO 53 DE 1931.

(DE 2 DE MAYO)

por el cual se hacen varios nombramientos del personal adminis del Instituto Nacional. administrativo

El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo. en uso de sus facultades legales.

DECRETA:

Artículo 1º .- Se nombran miembros del personal administrativo del Ins-tituto Nacional asi:

Secretario, señor Ernesto J. Cas-Contador de los Cursos Superiores, señorita Carmen Márquez.

Ayudante del Contador, señorita Julia Elena Márquez.

Bibliotecario, señora Carmen de

Inspector Ayudante del Bibliote-cario, señor Roberto Moreno G.

Inspector Jefe, señor Horacio Benitez E.

Inspectores, señores Ricardo de la Espriella y Daniel José Quirós Q Inspectores internos, señores Higinio Vásquez, Isaias Sánchez B. y Julio Martínez R.

Economo, señor Higinio Genzález. Aimacenista, señor Julio C. Arose-

Jefe de Asco, señor Gregorio May-

Articula 2º.— Los miendros ersona administrativo del 100 persona minialstrativo del institu-to. Nacional que pristaron sus aer-vicios en los puestos auteriores y cavos nombres no apartazean en el presente Decreto, quedan de hech-separados de sus puestos.

Dado en Panamá, a dos de Mayo de mil novecientos treinta y uno. R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Pú-

J. M. Quinos Y Q.

SE NOMBRA EL PERSONAL DE LA ESCUELA PROFESIONAL

DECRETO NUMERO 54 DE 1931.

(DE 2 DE MAYO)

por el cual se nombra el personal docente de la Escuela Profesional. El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo,

en uso de sus fucultades legales,

DECRETA:

Artículo 1',-Nómbrase miembros del personal docente de la Escuela Profesional a las siguientes perso-

María H. Abadia, Ildaura C. de Adames, Persevernada vela de A-rias, Hida P. de Quintero, Lilia Brenes, Carmen de Chevalfor, Mer-cedes J. de Diuz, Dolores P. de Sán-chez, Carles Gatlegos, Estanislas Garcia, Sergio Gonzalez R., Edelmi-C. vela de Guerra, Ermestina Horre-ra, Florencio Leaza, Ottila Jiménez S., Libertaria de Melo, Luisa de Me-lo, Carmen Méndez, Luis Morales H., Rafatel Moscote, Carlos Ortiz, Lucia lo, Carmen Méndez, Luis Morates H., Rafael Moscote, Carlos Ortiz, Lucia Crtiz, R. de Prescot, Borta T. Que-zada, Samuel Quintero, Emilia Re-talty, Ana L. Sáenz, Carlos F. Sa-linas, Jil F. Sánchez, Guillermo Mén-dez P. Signa de Soto, Ernestina Su-cre, Carlota Sucre, Lola C. de Ta-pia, Maria L. Urneta, Rubén Villa-laz, Julia de Zachrisson, Horacio D. Sosa, Natalin L. de Rivera.

Artículo 2º.— Los miembros personal decente de la Escuela I personal docente de la Escuela Pro-fesional el año préximo pasado cu-yos nombres no aparezcan en el pre-sente Decreto quedan de hecho sepa-rados de sus puestos.

Comuniquese y publiquese.

Dado en Panamá, a dos de Mayo de mil novecientos treinta y uno.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Pública,

J. M. QUIROS Y Q.

SE NOMBRA EL PERSONAL DOCENTE DEL INSTITUTO

DECRETO NUMERO 55 DE 1981.

(DE 2 DE MAYO)

r el cual se nombra el personal docente del Instituto Nacional.

El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo, en uso de sus facultades legales,

DECRETA: Articulo 1º.—Se nombra miembros del personal docente del Instituto Nacional a las personas siguientes:

Macional a las personas signientes:

Miguel Amado, Enrique J. Arce,
Augusto Arjona, Otilia Arosemena,
Pablo C. Arosemena, Germán Arroyo y C., Gabriel Barrios, Federico
Erid, E. de J. Castillero, Gracicla M.
de Cantoral, T. R. Céspedes A., José
D. Grespo, Floreacio de fezar, Cristibal R. de Urriola, Bernardo Dominguez, Felipe J. Escobar, Justo
Fábrega, Carlos M. Gallegos, Clara
Gonzilez, José Guardia Vega, Donatila Lasso, Germán López G., ModesLomba, Utilo J. Martinez, M. E.
Medo, Miguel Media, Alberto Méndez, Alejandro Mendez, Juan R. Morates, Rafael, Moscete, Fermín Naudeat, Eligio Ocaña V., Manuel Patiño, Argellea Ch. de Patterson, Rosa Pricto, Demetrio Porras, Ricaurte
Ilivera S., José Quanzada, Hovacio D.
Sosa, Harty Strunz, Ernestina Sucre,
Florence de Twomey, Fiancisco Vaflatin, Julio Zachrisson y Ricardo
Zozaya.

Articulo 21 - Lus personas cuyos trondres no apprizzem en el personta Bezreto y que sirviscon en el perso-nal decente del Instatuo Nacional el año pasado, quedan de hecho sepa-radas de sus puestos alli.

Pasa a la tercera página

LABOR EN INSTRUCCION PUBLICA

EN PENONOME SE ORGANIZA EL CURSO NORMAL

DECRETO NUMERO 38 DE 1931.

(DE 27 DE ABRIL)

por el cual se organiza el Curso Normal de Penonomé.

El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo, en uso de sus facultades legales.

DECRETA:

en uso de la facultad que le confie-ren los artículos 61 y 62 de la Ley 41 de 1924, y

1°.—Que por Decreto número 24 de 11 de julio de 1923 se creó en la ciudad de Penonome un grado ex-tensivo en la Escuela pública con el programa correspondiente a un pri-mer año normal;

2"—Que dicho cutso de primer a-no ha funcionado durante nueve años con resultados altamente satisfacto-rios como lo compruesa el número de-jóvenes que han ingresado en las escuelas secundarias de esta Capital y que han continuado sus estudios menticas reconseidas. con éxito reconocido;

37.-Que la existencia en la ciudad de Penonomé de ese curso de caracde Penonomé de ese curso de carac-ter secundario ofrece ventajas eco-nómicas para los jóvenes de las pro-vincias centrales que desean obtener después el título de maestros de es-cuelo primaria en los colegios de la Capital, y un avance en el movi-miento social y cultural de aquellos pueblos; y

4°.—Que por memorial suscrito por numerosos padres de familia se ha pedido a esta Secretaría la creación de un segundo año normal en la ciu-dad de Penonomé,

DECRETA:

Articulo 17.—Se extiende el curso normal de Penomoné hasta el segun-do alle de la esseñanza que corres-nonde a las E-suciae Normales de la Capital de la República en con-formidal con los courespônifentes planes de estudi e.

Articulo 20.—El curso normal de Pentomé estant a cargo de un li-restor quier. El trei un minerte y clires no menor de mines bette se-rrandes, y quier desegurá vietr-circo balbons (B. 195.94) messanics.

Artículo 3".—La enseñanza en el curso normal de Penonomé estará también a cargo de dos profesores quienes devengarán ochenta balbons quienes devengaran ochenta pass (B. 80.00) mensuales cada uno.

Artículo 4º.-Para ser Director o Articulo 4: — rara ser interest o Profesor en el curso normal de Pe-nonomé se necesita haber hecho es-tudios universitarios o haber sido nonomé se necesita haber hecho es-tudios universitarios o haber sido Inspector de Instrucción Pública o Ayudante de Inspección, o tener di-ploma de maestro con cinco años de práctica satisfactoria, dos de los cuales deben ser como maestro de secto crude. sexto grado.

Artículo 59,-El curso normal Penonome tendrá, además, un Por-tero con una asignación de diez bal-boas (B. 10.00) mensuales.

Artículo 6°.—Los alumnos que hu-bieren cursado y aprobado los dos años de estudios en el curso normal de Penonomé serán admitidos en los terceros años de las Escuelas Nor-males de esta Capital.

Artículo 7°.— En el curso normal de Penonamé⁸ regirá el Reglamento de la Escuela Normal del Instituto Nacional en todo lo que no sea in compatible con el carácter de aque-lla institución.

Comuniquese y publiquese. Dado en Panamá, a veintisiete de

abril de mil novecientos treinta y El Secretario de Instrucción i

J. M. Quiros y Q.

NOMBRASE PERSONAL EN LA **NORMAL DE INSTITUTORAS**

DECRETO NUMERO 51 DE 1981

(DE 2 DE MAYO)

por el cual se nombra el personal docente de la Escuela Normal de Institutoras. Et Primer Designade

Encargado del Poder Election ea uso de sus facultades termos,

DECRETAI Artico o 11.-- Se nombre in bres des personal decembres, il cuela Notana e la tratecia, sel Mignel Asinalo, Pablo C. A' mena. Catalino Articha G., 196

LABOR EN INSTRUCCION PUBLICA

Viene de la segunda página

Comuniquese y publíquese.

Dado en la ciudad de Panamá, a los dos días del mes de Mayo de mil nevecientos treinta y uno.

DECRETO NUMERO 58 DE 1931.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Pú-

J. M. QUIROS Y Q.

NOMBRASE PERSONAL PARA EL CURSO NORMAL DE PENGNOME

DECRETO NUMERO 57 DE 1931.

(DE 4 DE MAYO)

por el cual se hacen varios nombra-mientos en el Curso Normal de Pe-nonomé.

El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo.

en uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Articulo 1º.— Nómbrase al señor Hernando Quirós G., Director del Curso Normal de Penonomé.

Artículo 2º Nómbrase a la seño-rita Graciela Conto y al señor José de G. Fernández Ayudantes del misme Curso.

Comuniquese y publiquese,

Dado en Panamá, a cuatro de Ma de mil novecientos treinta y uno.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Pú

J. M. QUIROS Y Q.

EL PERSONAL DOCENTE DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS **ES NOMBRADO**

DECRETO Nº, 57 BIS DE 1931. (DE 7 DE MAYO)

por el cual se nombra el personal docente de la Escuela de Artes y Oficios.

El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo,

en uso de sus facultades legales,

DECRETA:

Articulo 1º.—Hácense los siguien-tes nombramientos de Profesores, Je-fes de Taller y Ayudantes de la Es-cuela de Artes y Oficios, así:

Profesores, señores Luis Celerier, M. E. Pérez Melo, Rogelio Navarro, Demetrio A. Porras, Heraelio Escobar Diaz, Harry Strunz, Gr P. Sán-chez, Herain de la Guardia, Miguel Amado, M. Lasso de la Vega P. Luis T. Zerr, Máximo Arrates Boza, Roberto Lewis.

Inspector Asesor Técnico, señor M. E. Melo.

Jefes de Taller, señores Nabot Smart, Enrique López, Antonio Be-nalcázer, Jerge I. Barnett, Leonar do Pérez C., Telmo Rugilanchi, José I. Pérez, Nariño Rivera, Alejandro Garrido, Leopoldo Quintero.

Ayudantes, Luis Navarrete Agus tín Cedeño, Manuel de J. Jimér Adán Gordon, Flavio Veltisquez.

Articulo 2".—Les Profesores, Je-fes de Tailer y Ayudantes de la Es-cuela de Artes y Ocicios que sirvie-ron el pasado año escolar cuyos nomanarecen en este Decrete quedan de necho separados de sus

Comuniquese y publiquese.

Dado en Panamá, a siete de Mayo e mil novecientos treinta y uno.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Pú-

J. M. QUIROS Y Q.

SE MODIFICAN ARTICULOS DE BECRETOS

por el edal se modifican los ortículos 4 y 5 del Decreto número 10 de 7 de marzo de 1925.

El Primer Designado, Encuryado del Poder Ejecutivo,

en uso de sus facultades legales, y

CONSIDERANDO:

Que la actual situación fiscal hace includible introducir economías en el Presupuesto del Estado rebajando los gastos públicos,

Artículo I —El personal administrativo de la Escuela Normal Rural de Aguadolice y el sueldo que devengará mensualmente cada miembro de dicho personal, serán los siguientes.

Un Director B. 105.00 Un Inspector Secretario, B. 55.03 Dos sirvientes, cada uno, B. 10.00

Artículo 22.—Los profesores de la Escuela Normal Rural de Aguadulce serán nombrados según el número de aimmos matriculados y el número de horas de clase y de asignaturas que puedan desempeñar, y cada més ganarán ochenta balboas ...
(B. 80.00).

Artículo 8°.—En los términos del presente Decreto quedan modifica-dos los artículos 4 y 5 del Decreto número 10 de 7 de marzo de 1925.

Comuniquese y publiquese.

Dado en Panamá, a siete de mayo e mil novecientos treinta y uno.

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Pública,

J. M. Quires Y Q.

NOMBRAMIENTOS PARA EL CURSO NORMAL DE AGUADUICE

DECRETO Nº 58 BIS DE 1931. (DE 7 DE MAYO)

por el cual se hacen varios nombramientos en el curso Normal de Aguadulce.

El Primer Designado, Encargado del Poder Ejecutivo, en uso de sus facultades legales.

DECRETA:

Artículo único.—Se nombra al se-ñor Aurelio Mendez Director de la Normal Rural de Aguadules, y a los señores Emilio Pedreschi y Esther Boutand Profesores de dicho curso

Comuniquese y publiquese

Dado en Panamá, a los siete dias el mes de Mayo de mil novecientos treinta v uno.

El Secretario de Instrucción Pú

J. M. QUIROS Y Q.

SE REFORMAN LOS ARTICULOS 4- Y 6- DEL DECRETO Nº 111 DE DICIEMBRE 1926

DECRETO NUMERO 59 DE 1931.

(DE 12 DE MAYO)

por el cual se reforman los artículos 4º y 6º del Decreto rimero 111 de 21 de diciembre de 1926.

El Primer Designado. Encargado del Pod- Ejecutivo. en uso de sus faculta les legales

game de acuerdo con el acciento 4º del Ocercto número III de 2I de di reimbre de 1956 a aplicara al femanto de la biologica y laboratorios de los respectivos, colegios y a los mentos de la consecuencia d respectivas colegios y a fos-er e de los mismos que resultora vites a se treem marcha a mi-cia hos correspondientes directo-vate la Secretaria de Instrucción bien.

Articulo 2. -- Los sacidos de los Artenno 2. 108 Santos de ser-ciolo indispensado para el funcio-ramiento el l'instituto Nacional que numiento di Instituto Nacional que no figures en el presupuesto de gas?

tas digente se imputarán al artículo 51 del indicado presupuesto.

Althod's P.-En les términos de este l'espeto quedan reformados los ritiguos l' y 62 del Decreto número les de El de diciembre de 1926.

Comuniquese y publiquese.

buac en l'amand, a doce de mayo

R. J. ALFARO.

El Secretario de Instrucción Púbtica,

J. M. Ourros y O.

10

Labor en Agricultura y Obras Públicas

SOLICITUDES Y CONCESIONES DE REGISTROS DE MARCAS DE FABRICAS

SOLICITUD

de registro de marca de comercio. Señor Secretario de Agricultura y Obras Públicas:

La Pan American Grace Airways La Pan American Grace Anwaya fine, sociedad anónima autorizada para ejercer el comercio en la Re-pública con domicilio en Colón, por medio de su representante que sus-cribe comparece a solicitar el regis-tro de una marca de comercio que se describe así: Un círculo en que esdescribe así: Un círculo en que está representado el hemisferio occidental, o que simplemente está representada la América del Sur y parte de la del Norte; en la parte superior de cinco circulos hay una ala de águila en que está escrita la palabra Grace; esta ala puede ser colocada a la derecha o izquierda del efreulo; del otro lado del circulo tiene las letras P. A. A. En combinación con dicha marca, o enteramente aparte, la compañía usa la palabra "Panagra" cuyo registro queda también pedido en esta solicitud.



PANAGRA

La marca de comercio se usa co-La marca de comercio se usa como un distintivo de la Compañía, en carteles, anuncios de todas clases, en los aviones y demás vehículos de la compañía, en los edificios, muebies, papeles, correspondencia, tarjetas, banderas e insignias y en general en toda clase de objetos; la marca en referencia se aplica grabándola, pintándola o por medio de etiquetas, marbetes o cualquier otro medio.

El dueño se reserva el derecho de El dueño se reserva el derecho de usar la marca en todo tamaño, color, y forma, y también en conjunto o sólo en parte, ya sea el símbolo sólo o en conjunto con la palabra "Panagra", o esta última palabra unicamente, y de introducir variaciones de las diferentes partes sin que con ello se altere el carácter distintivo.

Se acompaña a esta solicitud: a) comprobante de haber hecho el pago del impuesto; b) cuatro ejempla, res de la marca y un clisé para reproducirla, y e) certificado de registro sobre inscripción de la compañia y su representación.

Colón, Diciembre 31 de 1930.

F. Rehstock.

Seccretaria de Agricultura y Obras Públicas. — Panamá, 21 de Abril de 1931.

Publiquese la solicitud anterior en GACETA OFICIAL para los efectos

El Subsecretario.

Jose E. Brandao.

SOLICITUD

de registro de patente de privilegio. Señar Secretario de Agricultura y Obras Públicas:

DECRETA:

Artículo I'.—El producto de los erechos de matrícula que deben pa.

Los suscritos, Pablo Menotti y Mario Banchieri, varones, solteros, mayores de edad, naturales de Italia, comerciante el primero, indus-

trial el segundo, vecinos de esta ciutrial el segundo, vecinos de esta ciu-dad, en nuestros propios nombres y representación, respetuosamente so-licitamos de usted se sirva conceder-nos Patente de Privilegio por el tér-mino de diez años, para poder fabri-car Vinos de Frutas del país, me-diante fórmula nuestra aplicable a la industria vinícola.

Por separado presentamos por duplicado la descripción completa del procedimiento inventado para la fabricación del vino de frutas y la fór-mula cuya patente solicitamos.

Acompañamos a esta solicitud el recibo de haber pagado al Tesoro Nacional el impuesto de Patenta de Invención correspondiente a dicz años de privilegio exclusivo.

Panamá. Mayo 26 de 1931.

Pablo Menotti, Mario Banchieri.

eecretaría de Agricultura y Obras Públicas.—Panamá, 25 de Junio de 1931.

Publíquese la solicitud anterior en la Gaceta Official para los efectos

El Subsecretario.

JOSE E. BRANDAO.

SOLICITUD

de registro de marca de fábrica.

Señor Secretario de Agricultura y

Como apoderado especial de la "Waterbury Chemical C' Inc.", de Delaware, Estados Unidos, con residencia número ciento trece Oeste calle 18, Nueva York, ruégole ordenar el registro de la marca de fábrica "Panosan", para medicanentos, preparaciones farmacetticas en la forma de compuestos que contienen aceite de higado de bacalao para uso como tónico general, de la cual es dueña.

Descripción: La marca consiste de la palabra "Panosan" y la compo-

PANOSAN

nen todos los elementos que ella en el diseño contiene.

Uso: La marca se usa adheriéndoen cualquier forma o color a los artículos o a los paquetes que con-tienen los mismos.

Petición. Reclamo para esta marca los beneficios de la Convención Internacional con anterioridad al 11 de Enero de 1930.

de Entro de 1930.

Anexos: Todos los que requiere la Ley, menos la copia que dicha marca ha sico registrada en los Estados Unidos, pues el certificado no ha sido expedido el cual se presentará tan pronte se reciba.

Panamá, 21 de Octubre de 1930. Respetuesamente,

Antenor Quinzada.

eccretaría de Agricultura y Obras Públicas.—Panamá, 25 de Junio de 1931.

Publiquese la solicitud anterior en GACETA OFICIAL para los efectos

legales. El Subsecretario,

JOSE E. BRANDAO.

GACETA OFICIAL

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS HABILES

OFICINA:—Imprenta Nacional, Calle 11 Oeste No. 2. Teléfono, 1064 J. — Apartado, 481

Director, MIGUEL C. AVILES P.
Administrador, GILBERTO SALOMON.

Valor del ejemplar......B. 0.05

Suscripciones mensuales:

B. 1.00 en la República de Panama. — B. 1 25 en el exterior (donde haya que pagar franqueo.)

SECCION EDITORIAL

ASERTOS PRO-INTERIOR

"La voz del Interior", semanario que edita en Penonomé don Justo R. Quiroz, un antiguo periodista, publica un editorial con este mote, en el cual se recogea ideas muy interesantes y que no vacilamos en reproducir.

Los puntos de vista que trata con tanto tino "La voz del Interior", han sido también observadas por nosotros, y precisamente ibamos a tratar hoy sobre ese tema, cuando la casualidad hizo que cayera en nuestras manos el semanario en referencia.

... Dice así el colega:

"Verdad de Pero Grullo, pero verdad al fin es: que el Interior lo integra la mayor parte de la población y del territorio nacional.

Son cincó provincias: Coclé, Veraguas, Herrera, Los Santos y Chiriqui, que forman el Interior de la parte surceste del territorio, con 41 Distritos, con una población de más o menos treinta mil habitantes y con una representación de algo más de las dos terceras partes de la Legislación Nacional.

De esta misma suerte han sido los beneficios de la Instrucción Pública para provecho de mayor número de educandos del Interior tanto de los que han sido favorecidos con becas para los planteles nacionales de segunda enseñanza como para ir a estudios superiores al Exterior.

Pero si orgullo nos merece la cosecha interiorana superabundante de Maestros, Bachilleres, Licenciados y Doctores, esos valores no reportan al laterior un producto proporcional a su chantía, por que han sido ellos los precursores y fomentadores de ese éxodo que se han venido palpando desde muchos años hacia la capital, de modo que hoy son contados los interioranos de verdaderas aptitudes acá, en el seno de sus pueblos nativos, en su solariega tierruca.

De esta suerte, el Interior sufre una sensible decadencia de sus mejores hijos, los que con su presencia, en el medio interiorano, y puestas en acción energías e iniciativas proteicas, acelerarían el progreso y bienestar de estos pueblos, pues entre el pauperismo y desaliño por que atraviesa el Interior y el fausto y vida muelle de que disfrutas sus mejores hijos en la Capital y Colón, salta a colación el viejo adagio: "ojos que no ven, carazón que no siente".

Pero vienen de más lejos las calamidades interioranas, que se consideran en la mostruosa restricción del cultivo de la caña y la eliminación de muchos alambiques; en el aniquilamiento de la ganadería; en la oligarquía o acumulación de los empleos públicos por un pequeño grupo de privilegiados; en la irrisoria o sarcástica protección a la Agricultura, en el ningún impulso a algunas industrias promisoras del país como la sal, la madera, la sombrerería, la tenería, la alfarería etc., y con la complacencia en la adjudicación y el acaparamiento de tierras por compañías extranjeras y por terratenientes nativos faltos, no de capital, sino de iniciativas y civismo.

En las Asambleas Legislativas basta ahora reunidas surgieron muchos de proyectos que convertidos en Leyes han traído el estancamiento, la ruina y la despoblación al Interior, y allí estaban en mayoría sus Diputados.

Y qué diremos de ese egoismo u odiosidad regional entre los de un Distrito o Corregimiento y los de otro?

Precisa, pues, por sobre todas las verdades reconocer que las penalidades del Interior están en los males apuntados, y ellos desaparecerán cuando no le cantemos salmedias diarias al pasado; cuando la ayuda de los empleos públicos sea para todos los amigos honrados, chicos y grandes, blancos y mestizos; teniendo más amor al terruño y a lo del terruño; con un recíproco afecto entre los de una región y de los de todas las Provincias y en ir a la Asamblea no a valar por la propia conveniencia rindiéndose al servilismo político o al capitalismo de los de acá y allá sino velando por el bienestar autotrance de la Provincia y aun más del Interior.

Si es verdad que somos los més, pues pongamos a prueba la mayor integridad y abnegación".

LABOR EN AGRICULTURA Y JBRAS PUBLICAS

CONTRATO NUMERO 17

Entre los suscritos, a saber: Ramón E. Mora, Sceretario de Estado en el Despucho de Agricultura y Obras Públicas por una parte, que en adelante se denominará el Gobierno; y Tomasa Caballero an su propio nontre, por la otra parte, quien en lo sucesivo se lamará la Contratista, hemos celebrado el sirgoiente contrato...

Art. 1°—La Contratista se compromete dar en arrendamiento una pieza en el piso bajo una casa de su propiedad ubicada en la Avenida (A" y Calle 19 Oeste, No. 78 para la instalación de una Clínica Venérea por el témino de un año, contado desde la fecha de este Contrato.

Art. 2º—Permitir las instalaciones que sean necesario hacer en la casa para la marcha de las labores de la Clínica.

Art. 34—El Gobierno se compromete pagar a la señera Cabaltero la suma de CINCUENTA Y SIETE BALBOAS (B. 57:00) mensuales, como alquiler de dicho inmueble.

Art. 4e-Este Contrato puede ser prorrogado a voluntad de las par-

Art. 5º—Para la validez de este Contrato se requiere la aprobación del Excelentísimo señor Presidente de la República.

Hecho en Panamá, el primero de marzo de mil novecientos treinta y uno.

El Secretario de Agricultura y Obras Públicas.

RAMON E. MORA

La Contratista,

Tomasa Caballero

República de Panamá.— Poder Ejecutivo Nacional.—Secretaría de Agricultura y Obras Públicas.

Panamá 11 de Abril de 1931. Asrebado,

R. J. ALFARO

El Secretario de Agricultura y Obras Públicas.

RAMON E. MORA.

CONTRATO NUMERO 25

Entre los suscritos, a saber: RAMON E. MORA, Secretario de Agricultura y Obras Públicas, en representación del Gobierno Nacional,
por una parte, que en adelante se
liamera el Gobierno; y JOHN EPWARD WESTMAN, como Tesorero
y Representante del Panamá Golf
Ulab, por la otra parte, que en lo
sucesivo se denominará el Club, se
na celebrado el siguente contrato.

Art. 19.—El Gobierno conviene en ha cer instalar una caferia para suministro de sgua, desde la intersección de la carretera central con el camino que pasa frente a la casa del señor Bosh, hasta la nueva carretera que dá acceso a los terrenos del Club.

Art. 2.—El Club conviene en suministrarle al Gobierno todo el dinero necesario para la instalación moncionada en el artículo anterior, sin interés alguno.

Art. 3 --Una vez hecha la instalación de dicha caneria, el Club prese intarà la solovitad reglamentaria, y herá conectar a su costo in toheria indispensables para proveer de aqua a los produs del Club.

Let, 19-32] Goberna le recodolsati al Chia el dimeno au cete facilla di control en al articol-regione, decentalista con el varia di retta que se samastre a con el valar de la piste planta que el Club le juma al Gobierno para sus construcciones, basta la terminación de la denia. Art. 5°—Este contrato requiere para su validez la aprobación del Exemo. Señor Presidente de la República.

Para constancia se firma en Paramá, a los 17 días del mes de Abril de 1931.

El Secretario de Agricultura y Obras Públicas,

RAMON E. MORA ..

á

El Club,

por J. E. Westman

República de Punamá.—Poder Ejecutivo Nacional.— Secretaria de Agricultura Obras Públicas.

Panamá, 17 de Abril de 1931 Aprobado

E J ALFARO

El Secretario de Agricultura y Obras Públicas,

RAMON E. MORA.

CONTRATO NUMERO 26

Entre los suscritos, a saber: Ramón D. Mora, Secretario de Agricultura y Obras Póblicas, por una parte, que en adelante se liamará el Gobierno; y MAURO BENAVIDES C., en su propió nombre, por la otra parte, quien en lo sucesivo se denominará el Contratista, se ha celebrado el siguiente contrato, después de verificada la correspondiente licitación el día de marzo de este año.

Art. 10—El Contratista se compromete a suministrar toda la mano de obra y flevar a cabo la construcción de la linea necesaria para extender el acuedacto del Aeropuerto Panamá, en un todo de acuerdo con las especificaciones y planos de csa obra, que son parte integrafite de este contrato y se firman por las partes para constancia.

Art. 2º—El Contratista será responsuble por todo daño causado en propiedades o vidas debido a la ejecución del trabajo, pues el Gobierno no asume obligación de ninguna clase al respecto.

Art. 3º—El Contratista se obliga a emplear personal panameño unicamente, en la ejecución de la obra, contratada.

Art. 4°—Por la ejecución del trabajo en referencia, se obliga el Gobierno a pagarle al Contratista la suma total de ciento treinta y sie te baibosa (El—137.co) en la forma que indican las especificaciones.

Art. 5°—Este contrato requiere para su validez la aprobación del señor Presidente de la República. Para constancia se firma, en Panamá, a los 17 días del mes de Abril de 1931.

El Srio, de Agricultura y Obras Públicas,

RAMON E. MORA

El Contratista,

Mauro Benavides C.

República de Panamá.—Poder Ejecativo Nacional.—Sacretaría de Agricultura y Obras Públicas. Panamá, 17 de Abril de 1931. Atrobado.

R. J. ALFARO

Eli Secretario de Agricultura y Chras Públicas,

RAMON E. MORA.

SECCION DE CORREOS Y TELEGRAFOS

CORREOS AEREOS A DESPACHAR DE LA AGENCIA POSTAL DE PANAMA

LINEA PAN-AMERICAN AIRWAYS, INC SERVICIO EXPRESO A LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA VIA BARRANQUILLA Y KINGSTON

Los Martes a las 3 p. m. para Kingston, Miami, Chicago y Nueva York por esta vía, Barranquilla (interior de Coiombia, por esta vía), Curacao, Marneaibo, La Guaira, Maturin (interior de Venezuela por esta vía) y Port-of-Spain.

Los Sábados a las 8 p. m. para Kingston, Miami, Chicago y Nueva York, (por esta vía). Barranquilla (interior de Colombia por esta vía).

SERVICIO ORDINARIO A COLOMBIA (SUR) Y A LA AMERICA DEL SUR

Los Miércoles y Sábados a las 3.15 p.m. para Buenaventura (interior de Colombia por esta vía), Tumaco, Guayaquil, Talara, Trujillo, Arequipa, Lima, Arica, Antofagasta, Santiago de Chile, Montevideo, Buenos Aires (por esta vía Brasil y Paraguay)

SERVICIO DIRECTO A DAVID (CHIRIQUI) CENTRO AMERICA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA

Los Martes y Sábados a las 8 p.fm. para David, San José, C. R., Managua, San Saivador, Guatemala, Tela, San Lorenzo, (Honduras), Belize (Hond.), Veracruz (Mex.), Habana, Brownsville (Tex.) y Miami (Fla.), Nueva York y Chicago (por esta via).

SERVICIO POR LA COLOMBO-ALEMANA SCADTA Los Jueves a las 3.30 p. m. para Cartagena, Barranquilla, Interior de Colombia (vía Barranquilla), Sautatá (Chocó), Buenaventura (Interior del Sur de Colombia por esta via).

LLEGADA DE CORREOS AEREOS

Los Miércoles y Sábados a las 5 p. m. de Brownsville y Miami, vía Habana, México, Centro América y David

Los Martes del Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador y Sur de Colombia.

Los Miércoles, el expreso de Miami, via Jamaica y Cololmbia, inclusive Venezuela, Curacao y Trinidad.

Los Lunes de Colombia, por la SCADTA.

CORREOS A DESPACHAR DE LA AGENCIA POSTAL DE PANAMA

Para Kingston y Nueva York	Julio 14 "Zacapa" 10 a. m.
Para Puerto Limón, C. R	Julio 15 "Tela" 10 a. m.
Para Cartagena, Ptc. Colombia y	
Sta Marta	Julio 15 "Pastores" 3 p. m.
Para Kingston, Nueva York y Eu-	
ropa	Julio 16 "Bolívar" 3 p. m.
Para Kingston, Ja	Julio 17 "Carare" 10 a. m.
Para Puerto Cabezas, Nicaragua	Julio 17 "Atlantida" 3 p. m.
The Contagons Puerto Colombia.	
ra Post-of-Spain, Trinidad y Bar-	
hados	Julio 17 "Crynssen" 3 p. m.
Para Puerto Castilla y Nueva Ur-	T 11 AT (ITT) 27
leans, La.	Julio 17 "Tela" 3 p. m.
Habana y Nueva York	Julio 17 "Tolca" 3 p. m.
Para Port-au-Prince, Haiti	Julio 18 "Ancón" 3 p. m.
Port Habana Nueva York, Europa,	Julio 29 "Santa Clara" 10 a. m.
Dara Puerto Colombia, Curacao, Pto.	
Cabello, La Guaira y San Juan de	
Duarta Rico	Julio 20 "Juan S. Elcano", 3 p. m.
Para Cartagena, Pto. Colombia, Cu-	
Fort-de-France, Martinique y Poin- te-Pitre, Guadalupe	Julio 21 "Perou" 3 p. m.
CENTRO Y S	UD AMERICA

Fort-de-France, Martinique y Poin- te-Pitre, Guadalupe	Julio 21 "Perou" 3 p. m.
CENTRO Y SI	JD AMERICA
Para Buenaventura, Guayaquil, Pai- ta, Trujillo, Callao, Mollendo, La Paz, Arica, Iquique, Antofagasta, Coquimbo y Vaiparaiso. Para Centro América Para Buenaventura, Tumaco, Esme- raldas, Bahia y Manta Para Buenaventura, Manta, Guaya- quil, Panta y Trujillo.	Julio 18 "Santa Inez" 10 a. m. Julio 18 "Westerwald" 10 a. m. Julio 18 "Durazzo" 10 a. m. Julio 21 "Bodegraven" 10 a. m.

LLEGADA DE CORREO DEL EXTERIOR

Port-au-Prince, (Haiti) y New York			Princon	
Tolly-gu-1 treed, the Tolly	Intio	1.5	"Harry	Luckembach"
De Nueva York y Europa				
De Nueva Orleans, La. y Hong Kong,			"Tela"	
De Macra Officiality and a	Julio	17	"Virgin	ia"
De Nueva York y Europa				
De Nueva York y Europa	Julio	18	"Santa .	lnez"
De Masks Tolk & Paroba .	Trailin	2.0	"Orbita"	,
De Chile, Bolivia, Perú.				
De San Francisco de California	Julio	13	"Pennsyl	vania"
De San Francisco de Caldornia	T 11			
De Perú, Bolivia, Chile y Colombia	J #2:10	2.3	"Santa	1eresa
The Term, Donnier,	Tulio	12	"Acajut	10"
De Centro América	9 11770	20	20000	100

SERVICIO INTERIOR

Para Bocas del Toro	Julio	15	"Nelly	Moulton",	8.3) p. m.
Para Puerto Armuelles, Progreso y	Julio	10	s "San	Mateo"	16	a. m.
Para Puerto Armuellas, Progreso y David	Julio	18	"Nueve	Panamá"	:	p. m.

DESPACHOS DE CORREOS DEL INTERIOR

Del Interior de la República (menos la Provincia de Chiriqui) los Lu. nes, Miércoles y Viernez a los 4 p. m.

NOTA-En estos mismos dias se reciben del Interior.

VIDA OFICIAL EN PROVINCIAS

PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO

BOCAS DEL TORO

El Alcaide de este Distrito visita al Juez Municipal

ACTA

de la visita practicada por el señor Alcalde del Distrito de Bocas del Toro, al Juzgado Municipal del mis-mo, el día 30 de Junio de 1931.

mo, el día 30 de Junio de 1931.

En Bocas del Toro, a los treinta días del mes de Junio de mil novecientos treinta y uno, el scñor Alcalde en asocio de su Secretario y del señor Personero Municipal del Distrito se presontó al Juzgado Municipal del Distrito con el objeto de pasar la visita reglamentaria; y al efecto se encontró al frente del Despacho al Dr. Felipe Rodríguez C., su Secretario señor Hernando Santos K. y los demás empleados su Secretario señor Hernando Santos K. y los demás empleados sus Secretario señor Alcaldo los libros que se llevan en la oficina y examinados éstos sa obtuvo el resultado que a continuación se detalla:

Negocios pendientes en la última visita 2.908 Negocios entrados durante el
mes 15
Total
Negocios salidos durante el mes
El trabajo mecánico es el si- guiente:
Autos interlocutorios . 35 Providencias . 125 Diligencias varias . 75 Secuestros . 16
Poderes

Dingencias varias	3.9
Secuestros	16
Poderes	7
Boletas de comparendo	69
Edictos:	9
Exhortos	2
Boletas de encarcelación	.2
Boletas de excarcelación	1
Oficios criminales	10
Oficios civiles	51
Para constancia se extiende	У
firma la presente acta.	

AVISO

Sobre servicio de Correo uéreo.

Las cartas para CARTAGENA, sujetas al servicio AEREO deben ser porteadas con veinticineo centesimas (B. 0,25) de balboa por cada quinac (B. 0,25) de la correspondencia es conducida so correspondencia es conducida so correspondencia es conducida so consultado de la consultada de la c cas correspondencia es conducida so-lamente hasta BARRANQUILLA, por los aviones de la Pan-American Airways Inc y de este lugar se reex-pide, por los aviones de la SCADTA 2 CAPTAGNA pide, por los avio a CARTAGENA.

Esta medida entra en vigenci-desde la fecha.

Panamá, Julio 6 de 1931.

CHIRIQUI GRANDE

El Alcalde de Chiriqui Grande visita al Juez Municipal

ACTA
de la visita practicada por el Alcalde Municipal del Distrito de Chiriqui Grande, al señor Juca Municipal
del mismo, el día 28 de Junio de
1931 1931.

En Chiriqui Grande a las tres de En Chiriqui Grande a las tres de la tarde del dia veintiocho del mes de Junio de mil novecientos treinta y uno se presentó el señor Alcalde Municipal en asocio de su Secretario, y del señor Personero Municipal a la Oficina del señor Juez Municipal con el fin de practicar la visita que ordena la Ley que trata el arí ticulo 270 del Código Judicial.

que orocna la tieulo 270 del Código Judicial.

Presente en el Despacho el señor Horacio Muñoz, Juez y su Secretario Melquiades Gómez, e impuestos del objeto de la visita se procedió al acto de la manera siguiente de sus operaciones desde el mes de Energica de la manera la presenta de la compresión pesado hasta la presenta fecha.

Asuntos criminales entrados en el mes de Marzo, y despachado una Exhortes librados siete.

Exhortes librados siete. Boletas de comparendo expedidas

ocho.
Oficios despuchados, ocho.
Oficios recibidas, dicz y siete.
Libros de movimiento del Despacho, siete.

cho, siete. Muchles de la Oficina, una mesa pequeña.

Una silla parada en mal estado.

Un armario, para archivo de la Oficina.

No habiendo, otra cosa de que tratar en la presente visita el sefior Alcalde Municipal hace consfar que se halla en perfecto orden la labor de las funciones que le contribullen al Despacho del señor Juezy para constancia se firma la presente por todos los que en cila han
intervenido.

El Alcalde Municipal,

JUSTO C. TELLES. El Juez,

Horacio Muñoz.

El Personero Municipal, JOSE E. GOMEZ.

Eufemio Serrano F. El Secretario del Juez,

Melquiades Gómez C.

El Alcalde,

JOSE ANTONIO GRIMAS

El Juez Municipal.

FELIPE RODRIGUEZ C.

El Personero Municipal,

Max. Quinos M.

El Secretario del Juez Municipal, H. Santos K.

El Secretario del Alcalde, A. R. Ramos

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA AVISO

Pongo en conocimiento del público que el día 6 de Agosto de 1931, dando las tres de la tarde el reloj de la Catedral, se abrirán los pliegos de propuestas para adjudicar el derecho exclusivo de efectuar sorteos de la Lotería Nacional de Beneficencia de Bocas del Toro. Las propuestas se harán por escrito, en pliego cerrado y sellado. Para ser postor se requiere consignar en esta Oficina, en dinero efectivo la suma de B/ 100,00 como fianza de quiebra.

El pliego de cargo puede consultarse en la Oficina de la Secretaría de la Lotería Nacional, en la Agencia de Co-lón y en la Gobernación de Bocas del Toro, todos los días hábiles de 2 a 4 de la tarde.

La adjudicación se hará por la Junta Directiva de la Lotería Nacional.

Panamá, 25 de Junio de 1931.

ENRIQUE BERMUDEZ I..

SECRETARIO.

AVISOS EDICTOS

PERMANENTE

Los documentos publicados en la "Gaceta Oficial" se considerarán oficialmente comunicados para los efectos legales y del servicio.

El Subsecretario de Gobierno y Insticia.

JOSE GMO. BATALLA.

AVISO

En la Sección de Ingresos de la Socte-taria de Hacienda y Tesoro están a la venta las signientes publicaciones oficia-

Código Administrativo, a la rústica.

B. 1.50
Código Civil, empastado 2.50 Código Civil, rústica (edición de 1928, Correa García) Código Judicial, empastado 2.50 Cédigo Penal, Ley 6º de 1922 ... 1.50 Código Penal y de Minas..... 1.56 Leyes de 1906 y 1907..... Leyes de 1914 y 1915...... Leyes de 1918 y 1919..... 1.00 1.00 Leyes de 1920..... 0.50 Leyes de 1921, 1922 y 1923..... 1.00 Leyes de 1924 y 1925..... Leyes de 1926 y 1927..... 1.00 0.25 Leyes de 1928..... 63 de 1917 y Decreto número 23. Leyes 22, 29, 31, 39 y 47 de 1925 (un folleto) 0.25Decretos y Resoluciones 0.25 0.50 inglés Constitución de la República 0.50Decreto sobre Policia Maritima.. 0.25

PEDRO LÓPEZ, Jefe de la Seccion de Ingreso

EDICTO

El Suscrito Alcalde Municipal de Rio Jesús al público hace saber:

Que en el Despacho de esta Alcal-día se encuentra depositada una Es-copeta de Cápsula ya usada, de Ca-libre 28 sin dueño conocido.

libre 28 sin dueño conocido.

En cumplimiento de lo dispuesto por los artículos 1600 y 1601 del Código Administrativo, se fija el presente edicto en lugar visible de este Despacho y en los más públicos de la localidad por el término de treinta dias contados desde la fecha, para que el que se crea con derecho a la referida escopeta a hacer valer sus. derechos dentro del término señalado; vencido el cual será rematado en subasta pública, por el seño Tesorero Municipal. Una copia de este aviso se envía al Señor Secretario de Gobierno y Justicia para su publicación en la Gacera Oficial.

Río Jesús, Abril 9 de 1931.

Río Jesús, Abril 9 de 1931. El Alcalde.

Tomás Escartin. El Secretario. B-livar Gutiérrez.

30 vs. 7

AVISO

El suscrito Alcalde Municipal del Ditsrito de Pocri, al público,

HACH SABER:

Que en poder del señor Severo Gó-mez, vecino de Lajamina se encuer-tran depositadas una yegua de clase pequeña colorada sin dueño conocido marcada en el anca izquierda ferrete así (....) y un potrello del mismo color sin marca de ninguna clase. Estos animales se encontraban va-gando sin dueño conocido en territo-rio de este Districe

Para que aquellos que se considerair que aqueilos que se consideren con derecho lo hagan valer den-ren con derecho lo hagan valer den-tro del término establecido por el artículo 1601 del Código Administra-tivo, se fija el presente edicto en esta Alcaldía, en ésta fecha, y copia del mismo se envia, al señor Secretario de Gobierno y Justicia, para su pu-blicación en la GACETA OFICIAL.

Pocri. Noviembre 1º de 1930. El Alcalde,

JESUS MARIA ACHURRA.

El Secretario,

20 vs -- 13

AVISO

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Penonomé al público en general

MACE SABER:

Que en poder del señor José Ignacio Pérez, de esta vecindad se halla depositado un caballo de color bayo, como de un metro veinticino centimetros de alto, de ocho años de edad más o menos, y tiene como únicas señales, ta punta de la oreja derecha ligeramente gacha, y una marca a fuego en la paleta izquierda casi borrada, la figura de una (5) combinada con una C. Dicho caballo ha sido deunociado en esta Alcaldía como bien vacante por el señor Jerónimo Pascual de esta vecindad, manifestando que tiene como dos años de estar pastando en el lugar de Llano Martia Distrito de Penonomé, sin dueño conocido. dueño conocido.

dueño conocido.

De acuerdo con el artículo 1601 del Codigo Administrativó se fija este eficto en lugar visible de esta Alcaida hoy tres de Diciembre de mil noveclentos treinta por di termino de treinta días, y copia de él se enviará al señor Secretario de Gobierno y Justicia para su publicación en la GACETA OFICIAL por igual término, el cual vencido, si no se ha presentado persona alguna a reclamar el semoviento referido mediante comprobación satisfactoria de su derecho sobre di, será rematado en subasta pública éi, será rematado en subasta pública por el señor Tesorero Municipal.

El Alcaide,

JOSE P. Redriguez.

El Secretario, Gerardo Guardia

30 vs.--14

EDICTO

El suscrito Alcalde Municipal-Primer Suplente del Distrito de David, al público,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor Virgilio Araix, residente en el Corregimiento de Vijagual de la jurisdicción de este Distrito, se encuentran depositados una yegua mora, como de cinco años de edad, marcada a fuego así "N" y dos potrillos, éstos que se encontraban vagando dentro de ese Corregimiento desde hace más de cuatro años, sin conocérseles dueño alguno. Para dar cumulimiento a lo esta:

años, sin conocérseles dueño alguno. Para dar cumplimiento a lo establecido en los artículos 1600 y 1601 del Código Administrativo, se fija el presente edieto en lugar visible de este Despacho y se remite copia de él al señor Secretario de Gobierno y Justicia, para su publicación en la GACETA CFICIAL por el término de treinta días. treinta días.

treinta días.
Si vencido dicho término no se ha
presentado persona alguna a hacer
valer sus derechos oportunamente,
dichos animales serán rematado en
subasta pública por el señor Tesorero
Municipal.

David, Diciembre 13 de 1930. El Alcalde.

TEOFILO ALVACADO. El Secretario,

M. de J. Jaén Jr.

EDICTO

El suscrito Alcalde Municipal Pri-mer Suplente del Distrito de David, al público,

HACE SABER:

Que en poder del señor Justo Casasola, residente en el Corregimiento
de Vijagual de la jurisdicción de esta
Distrito, se encuentra depositado un
caballo de color negro, como de cuatro años de edad, marcado a fuego
así (...), el que se encontraba vagando dentro de se Corregimiento
desde hace más de dos años sin concersale dueño aiguno.

Para dar cumplimiento a lo establecido en los artículos 1690 y 1091
del Código Administrativo, se fija el
presente Edicto en lugar visible de
seta Despacho y se remite copia de
de al señor Secretario de Gobierno y
justicia, para su publicación en la
GACETA OPICIAI por el térmiro de
treinta días.

Si vencido dieno término no se ha

Si vencido dicho término no e ha Si vencido dieno termino no e na presentado persona aiguna a hacer valor sus derechos oportunamente, dicho animal será rematado en subasta pública por el señor Tesorero Municipal.

David, Diciembre 31 de 1930.

El Alcalde,

TEOFILO ALVARADO.

El Secretario,

M. de J. Jaén Jr. 30 vs.--16

EDICTO

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Las Tablas, al público,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor Manuel
Vásquez S., vecino del Corregimiento
de Santo Domingo, se encuentra depositado un ternero, de un año y medio de edad, poco mas o menos, color
cenizo blanco, sin marca de fuego conocida y como señal de sangre; Rapiscanda por debajo en una oreja y
dos muescas por debajo en una oreja y
dos muescas por debajo de la ctra.

Dicho ternero ha sido denunciada a

Dicho ternero ha sido denunciado a esta Alcaldía como bien mostrenco por esta Alcaidia como bien mostrenco por el mencionado Vásquez S., quién ha manifestado que dicho bien se en-cuentra pastando hace algún tiempo en un cerco de su propiedad, ubicado en el Corregimiento mencionado sin saber quién sea su dueño a pesar de las gestiones hechas al respecto.

las gestiones hechas al respecto.

De conformidad con lo dispuesto en los artícuios 1600 y 1601 del Código Administrativo se fija el presente edicto en lugar visible de este Despacho, en los mas concurridos de la localidad y en la cabecera del Corregimiento de Santo Domingo, por el término de treinta (20) días, para que dentro de ese lapso el que se crea con derecho al animal lo haga valer, con la advertencia que da no comparser nadie, será rematado en su pasta pública por el señor Tesorero Municipal de este Distrito.

Copia de este edicto será enviado al

Copia de este distrito.

Copia de este edicto será enviado al señor Secretario de Gobierno y Justicia para su publicación en la GACETA OFICIAL.

Las Tablas, Noviembre 14 de 1930.

El Alcalde,

LISANDRO LOPEZ E. El Secretario,

A. Cano C.

AVISO El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Bequerón al público, HACE SABER:

Que en poder del señor Antonio Ruiz, mayor de edad, natural y vecino de este Distrito, se encuentra depositado un caballo de color moro marcado a fuego en el permil izquierdo así (R) como de quince años de edad, de buena estatura el cual se encontraba vagando en esta cabecera hacen como veinte días haciéndole danos en los pastos y eservetivas del

daños en los pastos y cementeras del daños en los pastos y cementeras del denunciante. Que ha hecho gestiones del caso a fin de averiguar a quien o quienes pertenezca dicho animal y no ha sido posible saber a quien per-tenezca. tenezca

tenezea.

En cumplimiento a lo dispuesto con los artículos 1600 y 1601 del Código Administrativo, se fija el presente aviso en lugar visible de esta Alcaldía y en los lugares concurridos de la localidad, por el término de treinta días hábiles, para que todo el que se crea con derecho ai mencionado animal se presente hacerido selectiva en tiento enortrae. Si considerado en tiento enortrae Si considerado en tiento enortrae Si considerado. que se crea con derecho al mencionado animal se presente hacerlo valer
en tiempo oportuno. Si vencido este
término no se ha presentado reclamo alguno será rematado en subasta
pública, por el señor Tesorero Municipal. Copia de este aviso se enviará
a la Secretaría de Gobierno y Justircia, para su publicación en le GaccaOficial, para mejor conocimiento del
múblico. público.

Boquerón, Septiembre 16 de 1930. El Alcalde,

JOSF M. VILLARREAL.

El Secretario,

Ramón Rodriguez.

AVISO

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Santa Fé, al público HACE SABER!

Que en poder dei señer Genarc Vernaza, vecino de este Distrito, se encuentra depositado un toro hozco, de talla segunda, marcado a fuego 251:

S

en el anea izquierda, visible en su totalidad y al piè de las orejas del misma ludo con la misma marca, pe-to un poco más horrada; y al lado

derecho en las orejas con esta otra.

Dicho animal fue denunciado a es-Dicho animal fue denunciado a esc Despacho por el señor Pedro Camarena, de esta vecindad, nor encontrarse el referido animal pastando
en el lugar denonimado Bajos de
lqui, de esta jurisdicción, hace más
de diez meses, sin conocérsele dueño
a pesar de las investigaciones que
se han hecho.

se han hecho.

En cumpilmiento a lo dispuesto por los articulos 1600 y 1601 dei Código Administrativo, se fija el presente edicto en lugar visible de este Despacho por el término de treinta dias para que el que se crea con derecho al referido semoviente lo haga valer dentro de dicho término, vencido el cual y sin reclamo de ninguna clase, será rematado en subasta pública por el señor Tesorero Municipal. Una cepia de este aviso se envía al señor Seretario de Gobierno y Justicia para su publicación en la GACETA OFICIAL.

Santa Fé. 10 de Abril de 1931.

Santa Fé, 10 de Abril de 1931. El Alcalde,

Jose Maria Palma M.

🐧 Secretario,

H. H. Carrizo C.

AVISO DE LICITACION

AVISO DE LIGITACION

Hasta las diez de la mañana del
dia nueve de Agosto de mil novecientos treinta y nno se recibirán en la
Secretaria de Hacienda y Tesoro propuestas en pliego cerrado para la
celebración de un contrato de arrendamiento del edificio de propiedad
de la Nación, ubicado en esta ciudad,
en la esquina de la Avenida Norte y
la Calle 13 Este.

El término del arrendamiento se-rá de ciuco años, contados desde el día diez de Junio de mil novecien-tos treinta y dos.

Los pagos se harán por mensua-lidades adelantadas.

La base para el arriendo será de cuatrocientos veinticinco balboas (B. 425.00) mensuales.

Los gastos de agua, luz, etc. serán de cuenta del arrendatario.

Para ser postor admisible se ne-cesita presentar la constancia de que se ha depositade en el Banco Nacio-nal la suma de quinientos balboas y no será postura admisible la que no cubra la base.

Las propuestas se abrirán al so-nar en el reloj de la oficina la pri-mera campunada de las diez de la mañana y se adjudicará el contrato al mejor postor. No habrá pujas y repujas verbales.

Son condiciones generales de esta licitación las que menciona el articu-lo 94 de la ley 63 de 1917.

Panamá, Julio 8 de 1931.

E. A. JIMENEZ. Secretario de Hacienda y Tesoro. 30 vs.--6

EDICTO

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Boquete,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor Esteban Ruiz Ordôñez, vecino de este Distrito se encuentra depositado un torete, color negro cariblanco, como de dos años de edad, sin seña alguna.

Que el semoviente citado ha sido presentado por el señor Ruiz Ordôñez a este Despaño como bien mostrenco, sor haberlo conocido el dounciante, hace mucho tiempe vagando por las sabanas de "folenetic" y no conocersele dueno alguno.

De conformidad con los artículos 1600 y 1601 del Código Administrativo y para que sirva de format notificación a quien se crea tener derecho al bien denunciado se fija el presente edicto en lugar público de ésta cabecar a yse cavia una comia a la Gadera Oficial, pura su publicación por el termino de del presente dieto en lugar público de ésta cabecar a yse cavia una comia a la Gadera Oficial, pura su publicación por el termino de termino de disa que la Ley señala no se ha presentado reclamo alguno, el semoviente será renatado en pública subasta por el señar Tesorero Municipal.

Bonacte, Abril fi de 1031.

Boquete, Abril 9 de 1931.

El Alcalde,

PAULING RUIZ.

OFICINA DE REGISTRO PUBLICO |

RELACION

sobre los documentos entrados a la Oficina del Registro Público, hoy 10 Julio de 1931.

As. 3468. Escritura número 258 del 22 de Junio úttimo de la Notaria de Chiriqui, por la cual Adela F. de Sitton confiere poder a Mauricie Sitton,

As. 3469. Cartificado número 724 del 26 de Julio de 1926, expedido por el Gobernador de Panamá, en el que consta la razón social de la casa Wong Chang y Compañía Limitada.

2-

As. 3470. Escritura número 49 de 27 de Junio último, de la Notaria de Veraguas, por la cual el Municipio de Santiago otorga fitulo de propiedad a faver de Ignacio León, sobre un olde de terreno ubicado en esa ciudad.

As. 347). Escritura número 578 de 23 de Mayo ditimo, de la Notaria Segunda, por la cual Auastacio, Ruiz Noriega vende a la "Compañía de Pásiga, S. A." un lote de terreno si-tuado en el distrito de Chepo.

As. 3472. Escritura número 441 de ayer, de la Notaria Primera, por la cual Jorge Agustín Torm Santamaría constituye hipoteca a favor de Teresa de León sobre una finca en los terrenos de la Exposición de esta ciudad

As. 3473. Escritura número 344 de 12 de Junio último, de la Notaria Primera, por la chal Jesús Gargallo Centol cancela hipoteca constituída por Crescencia Santamaria vinda de Torm y otros.

As. 3474. Certificado No 2020 de ayer, expedido por el Gobernador de Panamá a favor de "Tay Shing".

As. 3475. Certificado Nº 1973 de 29 de Junio último, expedido por el Gobernador de Panamá, a favor de "Hertica's Garage".

As, 3476. Escritura Nº 713 de 24 AS, 5416. Escritura Nº 115 de 24 de Junio último, de la Notaría Segunda, por la cual Elvira Espinosa de Gálvez declara la construcción de una casa en terreno de su propiedad.

As. 3477. Nota Nº 314 de 8 de los corrientes, del Jucz 1º de este Cir-cuito, en la cual se decreta sceues-tro sobre varias fincas de propiedad de Pablo Naranjo e hijos, ubicadas en la Provincia de Veraguas y por petición de Abraham J. Benedetti.

As. 3478. Escritura número 828 As. 3478. Escritura nûmero 828 de 8 de Junio último, otorgada ante Juan Ferrer Orts, Notario Público de la ciudad de Etche provincia de Alicante (España), por la cual An-tonia Serrano García confiere poder a Halman & Son.

* As. 3479. Escritura número 778 de 8 de los corrientes, de la Notario * As. 3479. Escritura numero 776 e 3º de los corrientes, de la Notaria Segunda, por la cual, Graciela Atango de Diez declara mejoras en tarno de su propiedad y constituye hipoteca 'a favor dej Banco Nacional sobre una finca situada en las Sabanas de esta ciudad.

As. 3480. Escritura número 436 de 8 de los corrientes, de la Notaria Primera, por la cual la Compañía de Tomás Arias S. A. hace una reunión de fincas y declara una construcción.

As. 3481. Certificado número 173
de 10 de Marzo de este año, expedido por el Gobernador de Los Santos, en el cual consta la razón social de lá casa Amado Espino, denominada "La Estrelia".

nominada "La Estreia . As. 3482. Escritura número 442 de hoy de la Notaria Primera, por la cual Chung Kam Sue concede autorización a su espusa Loo' Se para ejercer el comercio en la provincia de Chiriqui.

As. 3483. Nota número 285 de hoy, del Juez 3º de este Circuito, en la cual se decreta secuestro sobre una finca de propiedad de Francis-co de P. Alor por solicitud del Ge-rente del Banco Nacional.

El Registrader General,

1

DAMASO A. CERVERA.

RELACION

sebre les decum mos entrades a la Offeina del Registro Público, her II de Julio de 1991.

As. 1484. Es riturn (direct) Tell 1. In de Julio de 1911, encedida n la Notaria Segunda, per la enci

Rufino Ayala constituye hipoteca a favor de Tito Conte sobre una finca situada en esta ciudad y Eloy Gó-mez Arias caucela hipoteca.

As. 3485. Certificado expedido por el Gobernador de esta Provincia en el cual consta la matrícula de la razón social Gregorio Olmo.

As. 3488. Escritura múmero 785 de 9 de este mes de la Notaria 2º, por la cual Joaquín Maria Arias constituye hipoteca a favor de Rocco D'Andrea y Caterina Resania sobre una finca situada en esta ciudad.

As. 3487. Escritura mimero 787 de 19 de este mes, de la Notaria 2º, por la cual Peter McKellar vende a Jereminh Josiah Neblett y James Charles Payne un terreno situado en Las Esbanas y éstos le constituyen hipotera hipoteca.

As. 3488. Escritura número 792 de 10 de este mes, de la Notavía 2º, por la cual Petter Mr.Kellar vende a Julián Trotman una finca situada en Las Sabanas.

Las Sabanas.

As. 3489-3490. Contratos celebrados entre Vicente Malei y Domingo Tempone por los cuales el primero vende al segundo sendos carros automóvias.

As. 53491. Escritura número 786 de 10 de este mes, de la Notaria 2º, por la cual la Sociedad de Tierras de Juan Díaz protocoliza dos actas de la Junta Directiva.

de la Junta Directiva.

As 3492. Escritura número 788 de 10 de Julio actual por la cual Fernando Fanilla constituye hipoteca a favor de José Jácome sobre dos fincas situadas en esta ciudad.

As. 3492. Oficio número 521 de 10 de este mes, por el cual el Juez Segundo de este Circuito decreta embargo a petición de The Chase Na-tional Bank of New York sobre una finca situada en este Distrito, de pro-picdad de Manuel M. Caballero.

El Registrador General.

Damaso A. Cervera.

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez Tercero del Circuito de Panamá, por medio del pre-sente edicto al público,

HACE SABER:

Que en el juicio de sucesión intestada de José Isaac Alderete, se dictado un auto cuya parte resoluti-va dice así:

"Corte Suprema de Justicia.—Panamá, Abril diez y seis de mil nove-cientos treintiuno.

Vistos:

En consecuencia, la Corte, en sala de decisión y de acuerdo con el concepto emitido por el señor Procurador, revoca el auto recurrido y en su lugar declara abierta la sucesión intestada de José Isase Aldierete o Santimateo desde el día seis de Septiembre de mil novecientos treinta, fecha de su defunción, y que es su heredera, en su carácter de madre natural y sin perjuicio de tercero, la señora Abigaíl Alderete. Comparacan a estar a derecho en el juicio rezean a estar a derecho en el jujejo todas las personas que tengan algún interés en él.

Fíjese el edicto de que trata el artículo 1661 del Código Judicial. Todo administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de le ley de la lev.

Cópiese, notifiquese y devuélvase

DANIEL BALLEN.— M. A. GRIMALDO B.-MANUEL A. HERRERA L. -B. Regres T., Srio.

Por tanto, se fija este edicto en lu-ur público de la Secretaría boy dintinuese de Abril de el mero entes treintino.

DARIO VIVLARINO

El Serretario,

Aristides Isaza

AVISO DE REMATE

El Secretario del Juzgado Quinto Municipal del Distrito de Panamá,

MACE SABER:

Que se ha señadado el día jueves veinticinco (25) de los corrientes dento de las ocho de la mañana y las cinco de la tarde del referido día, para que tenga lugar el remate de los siguientes bienes detenidos en la acción de lanzamiento y retención seguida por deña Ida Q de Jiménez por medio de apoderado contra Israel Vásquez Yepos:

Un lucco de muebles de

.... B. 69.00 Cuarenta y siste sillas de caoba . 188.00 Una mesita para māqui Un escritorio de madera Una silla giratoria . . 4.00 10.00 Un reloj regulador...... 1.30 Un canasto de hierro . . 1.00 Siete mesas ordinarias de comedor 21.00

5.00

5.00

30.00

Cinco govelinos estilo o-Una estufa de gas de seis Una mesa grande forrada...

Una silla de extensión de madera del fais Un file de hierro de cuatro gavetas Una nevera de hierro (vieja)

Nueve peinadores de ma dera del país 180.00 Dos peinadores chicos, de madera del país . Siete camas de hierro con 140.00 colchones . .

Ocho camas de hierro pe. Un juego de mimbre com 30,00

Una máquina de escribir "Underwood" de rolo grande en buen estado 100.00

Una mesita para máquina y una silla giratoria . . Un govelino estilo oriental 4.00

Tres alfombras pequeñas.

posturas serán verbales v se Las posturas serán verbales y se admitirán las que cubran las dos terceras partes del avalúo, mediante la consignación del cinco por ciento del valor de éste, para ser postor hábil. Se oirán posturas hasta las cuatro de la tarde del día del remate; de esta hora en adelante se oirán pujas y repujas hasta cerrarse la subasta cuando se adjudicarán los bienes al mejor postor.

Panamá, Julio 11 de 1931.

El Secretario, Angel Sucre.

EDICTO

El Alcalde Municipal del Distrito San Lorenzo, al público,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor José del Rosario Bonilla, se encuentra depositada una novilla, amarilla, sarda, call-hlanca, apenas arara, orejana, herrada en el costillar izquierdo, con las iniciales CC, la cual se disputaban su propiedad el depositario do Jorge Marin, y por carecer estos de la prueja leral, fué declarada por este despaño le in cuentre. Esta novilla se encantrada pastanle en un seconde de Alfreda Rivera denominada "Alto de los Pintes".

En emultario de la nese cetuade.

Fig. controllate to a to present adores to a to present adores to the present additional transfers to the present additional transfers to the present action to the present action present action of continuous control action of the present acti

valer eu el lapso señalado, y de no huerdo así, será rematada por el Tes-arco Municipal. Gopia de este cúicto será caviada al señor Secreta-rio de Gobierno y Justicia para que la publique en la Gacera Oficial.

Horconcitos, Mayo 2 de 1931.

Et Alcalde. ANTONIO CUEVAS G.

El Secretario,

AVISO

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Gualaca, al público, HAGE SABER: 3

HAGE SABER: a

Que en poder del señor Abel Pa
Hão se encuentra depositada desde

esta fecha, una yegua de color colora
do rostila, de segunda talla, marcada

a fuego con el siguiente herrete (T)

en la paleta del lado derecho y ama
mantando un potro dei mismo color,

como de sicte u ocho mesco de edad,

ia cual se encontraba vagando desde

hace mas de un año por las montañas

de "La Atoyosa" sin que se le conoz
en deño alguno, habiendo sido de
nunciada a esta Alcaldia como bien

mostrenco, por el señor Jorge Jara
millo. millo.

millo.

Por tanto y en consecuencia con la doctrina que consagra el artículo 1601 del Código Administrativo, se fija el presente aviso en lugar visible de esta Alcaldía, por el término de trointa días hábiles para si alguien se cree con derecho al referido animal, haga valer en tiempo oportuno.

Vencido el expresado término, que se contará desde la publicación de este aviso sin que haya riediado reclamo alguno, se procederá a la venta en subasta pública, por el señor Tesorero Municipal de esta localidad, en cumplimiento del artículo 1602 del Código citudo.

Una copia de este aviso se remiti-

Una copia de este nviso se remiti-rá a la Secretaría de Gobierno y Jus-ticia, para su publicación en la Ga-cera Oficial por treinta días conse-

Gualaça, Diciembre 12 de 1930. El Alcalde,

JUSTINO ORTEGA. 30 vs.-2

EDICTO NUMERO 2

El suscrito Juez Municipal del Dis-trito de Balboa, a los que interese,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en el denuncio dado a este despacho por el señor Tesorero Municipal de este Distrito, señor Seravio González, se ha Jictado un auto que a la letra dice así: Juzgado Municipal del Distrito de Balboa.—San Mizuel, Abril veintistete de mil novecentos treinta y uno.—Sa ha presentado a este despacho por medio de memorial el señor Tesorero Municipal de este Distrito denuncipado una finca compuesta de palmas de coco y árbeles de agnacate, como bien mostrenco o vacante, situado en las ecreanías de Rio Sucio, en el lugar llamado Piéburral, comprensión de este Distrito y sus linderos son a la redonda, terrenos nacionales; cuya finca perteneció a un señor que en vida se llamó Lorenzo Rivera quien dejó de existir hace más de veinte (20) años sin dejar herederos legales. Para dar cumplimiento a los artículos 1432 1433 v 1434 del Cóquien dejá ĉe existir hace más de veinte (20) años sin dejar herederos legales. Para dar cumplimiento a los artículos 1432, 1433 y 1434 del Código Judicial, fijense edictos en Ingar público de esta Secretaría y conia de éste se mandará publicar en la GACETA OFICIAL. Como el hien denunciado se encuentra abandomado, se dispone: nombrar al señor Isidono Urriola, persona de reconocida reputación y vecino más cercano a la mencionada finca, como, tenedor de la provisionalmente, para que la administre y dé a conocer a este Despacho el rendimiente de sus fruitos.—Notifiquese. — El Juez (fdo) Marcelino N. Robles, Secretario.—Y para que sirva de formal notificación a los cue se ercan con derecho al bien denuncindo, fijo el presente edicto en luxar núblico de este Secretario hoy dia 20 de Abril de 1931 a las nueva de la mañana.—El Juez, (fdo) Inventa A. Publico O.—(fdo) Marcelino A. Robles, Secretario.

00 %,-08

Lea Usted La Gaceta Oficial

PLAN DEL SORTEO ORDINARIO QUE SE JUGARA EL DIA 19 DE JULIO DE 1931

	*		
-1	PREMIO MAYOR deB.	20,000.00	20,000.00
1	SEGUNDO PREMIO de	6,000.00	6,000.00
1	TERCER PREMIO de	3,000.00	3,000.00
18	APROXIMACIONES de	200.00 cada una	3,600.00
	PREMIOS de	1,000.00 cada uno	9,000.00
90	PREMIOS de	60.00 cada uno	5,400.00
900	PREMIOS de	20.00 cada uno	18,000.00
	SEGUNDO	PREMIO	
•		•	
18	APROXIMACIONES deB.	50.00 cada una	900 00
9	PREMIOS de	100.00 cada uno	900.00
	TENCEN	DDENKIO	
	TERCER	PREMIO	
18		40.00 cada una	720.00
	APROXIMACIONES deB. PREMIOS de	-	720.00 540.00

PRECIO DEL BILLETE, B. 10.00

PRECIO DE UN VIGESIMO DE BILLETE, B. 0.50

EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez Primero del Cir-nito de Veraguas, al público:

HACK RABER:

Gu el señor Manuel S. Pinilla, a poderado de la Penana Corporation Limited, ha solicitado para esta compañía el título constitutivo de dominio de una casa ubicada en el Distrito de Gañasa ubicada en el Distrito de Cañasa ubicada en el Distrito de Cañasa ubicada en el Distrito de Cañasa ubicada denominada "El Tamarinio", construida de madera Vejas, certo de un solar cercado de alambractura en el constitución de madera de la casa comin ospecientos ochenta y un metros cuadrados, tiene de frente cincuenta y un (51) metros ochenta (80) centimetros por treinta y cuatro (34) metros cuarenta (40) centímetros de fondo (lineales). Esta es la cabida general de la propiedad. La casa mide de frente, veinte metros (20) limeales por diez (10) de fondo. Co limites generales de la finca en referencia son los siguientes: Por el Norte y el Este, predio del señor Demetrio Diaz; por el Sur, el camino de Cañazas a Santiago que sirve tránsito público; y por el Oeste, terreno de uso público limaco placita de "El Tamarinio!"

Para los efectos del ordinal 2º del Artículo 1895 del Código Judicial se fija el presente Edicto en lugar pú-blico o visible de la Secretaria de es-te Tribunal, hoy once de Junio de mil novecientos treinta y uno a las cua-tro y media de la tarde.

IGNACIO DE L. VALDEZ.

El Secretario. Félix A. Calviño.

30 vs.—17

AVISO

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de Bugaba,

HACE SABER:

HACE SABER:

Que en poder del señor Saturnino
Serrano Araúz, panameño, mayor de
edud y de esta vecindad se encuentra
deposituda una potranca colorada cor
lievata marcada a fuezo asi: (...)
Este animal se encontraba vargando
sin ducio conocido desed hace algui
tiempo y haciendo daños en propier

dades del señor Viviano Castillo, quien la presentó a este Despacho.

quien la presentó a este Despacho.

Para que sirva de formal notificación al que se crea con derecho al
mencionado semoviente se fija el presente edicto en lugar visible de este
Despacho por el término de 30 dias
y copia de él se enviará a la Secretaria de Gobierno y Justicia, para que
sea publicada en la GAGETA OPICIAL.
Si vencido el término señalado, no se
presentare nadie a reclamarla, se
procederá al remate en pública sur
basta en la Tesovería Municipal,
dando así cumplimiento a los articulos 1601 y 1602 del Código Administrativo. trativo:

El Alcalde.

PEDRO LOSANDE A.

El Secretario,

M. R. Franceschi. 30 vs.—1

AVISO

El suscrito Alcalde Municipal de Alanje, HACE SABER:

Que en poder del señor Marcelo Rojas se encuentra un caballo de color bayo con marca a fuego así:

El mencionado semoviente ha sido denunciado por el mismo señor Marcelo Rojas como bien vucante pur haberlo encentrado hace mueños mesee en su cerco en "Jacú" sin conocerie dueño alguno.

cerle dueño alguno.

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 1000 y 1001 del Código Administrativo se ordena fijar edicios en lugares publicos de esta poblariota, y un ejempiar del mismo se entará al señoro Secretario de Gobierno y Justicia para su publicación en la Gazera Oricitat, a fin de que el que eron con derecho al referido animal, haga su reclamo. Si dentro de treio ta dias contacios de la fecha no fuere reclamado en forma legal, ser rematado por el Tesorero Municipo.

Alanie Marzo 13 de 1931.

Alanje, Marzo 13 de 1931.

El Alcalde,

ALVARO CONTRERAS El Secretario,

..Erresto López... 30 vs.--1

BANCO NACIONAL DE PANAMA

DEPOSITARIO OFICIAL DE LA REPUBLICA Y MIEMBRO DE LA

AMERICAN BANKERS ASSOCIATION

ESTE BANCO SE ESPECIALIZA EN OPERACIONES DE PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA Y DE DESCUENTO

Cuenta con Departamento de Cobranzas Perfectamente Organizado y con Agencias en todas las Provincias, para servir con prontitud cualquier orden.

Se halla preparado completamente para el Servicio Exterior para lo cual cuenta con Corresponsales en todos los importantes Centros Comerciales del Mundo. Compra y Vende Giros, Expide Cartas de Crédito, Cheques Viajeros, y Verifica Toda Clase de Transacciones de Banca.

RECIBE DEPOSITOS EN CUENTA CORRIENTE A PLAZO FIJO Y EN AHORRO, RECONOCIENDO UN BUEN TIPO DE INTERES.

POR TELEGRAPO: "BANCONAL"

CLAVES EN USO: A. B. C. 5: Y 6: EDICION BENTLEY, LIEBER Y PETERSON

ENRIQUE LINARES

Imprenta Nacional Rq. 155-C